

REDACTIUNEA,
Tipografia și Administra-
țiunea
BRAȘOV, Piața-mare 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.

INSERATE:
se primesc la Administra-
țiunea Brașov și la birou-
rile următoare:
Viena la M. Dukas Nachf., Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse. — In Buda-
pesta la Eckstein Bernat, Julius Leo-
pold, Blockner I.

PREȚUL INSERATELOR:
Un șir petiț 20 bani pen-
tru o publicare. Publicări
mai dese după tariful și învoială.
Reclame pe pag. a 3-a 1
șir 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXXIII.

Telefon: Nr. 226.

„GAZETA“ apare ZILNIC.
Abonamente pentru Austro-Ungar.
pe un an:
24 cor. pe 6 luni 12 cor. pe trei
luni 8 cor. — Nr-ul de Duminecă:
patru cor pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20
franci, pe trei luni 10 franci.
Nr-ul de Duminecă 8 fr. an.
Se poate prenumăra la toate oficiile
poștale precum și la d-nii colectori
Abonamentul pentru Brașov:
La Administ. a „GAZETEI“, pe
1 an 20 C. Pe 6 luni 10 C.
pe trei luni 5 C. Cu dusul
acasă: Pe un an 24 Cor. Pe 6 luni
12 Cor. Pe trei luni 8 Cor. Un exem-
plar 10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile se plătesc înainte.

Nr. 110.

Brașov, Mercuri 11 (31) Maiu

1910.

In plin terorism.

Brașov, 31 Maiu c.

Este azi cea din urmă zi a cam-
paniei electorale. Știrile ce ne sosesc
din toate părțile, ne arată, că tero-
rismul administrației grasează în toată
puterea, mai cu samă în cercurile
noastre.

Nu avem cuvinte, de a înfiera
indestul abuzurile și volniciile, ce se
comit față de candidații noștri.

Iată unele din știrile telegrafice,
ce le primim azi:

Blaj, 31 Maiu c.

In cercul Vințului a pășit ca can-
didat față de Dr. Maniu un avocat
din Alba-Iulia, cu numele Mayer Odön.
E din neamul lui Izrail. *Administrația
face în interesul lui un terorism nemaipomenit.* Licențele tuturor birtașilor a-
derenți ai partidului d-lui Maniu, au
fost retrase. Primarii satelor și învă-
țătorii sunt terorizați. Bărbații de în-
credere ai d-lui Dr. Maniu au fost
scoși din cerc cu gendarmi, ca ale-
gătorii să rămână pe ziua alegerii
fără conducători. Cu toate aceste, a-
legătorii români țin neclintit la cauza
națională.

In cercul Ighiu terorismul e de-
asemenea la culme.

Beiuș 31 Maiu.

In comuna Șebeș (Bihor) notarul
Măiorescu a îmbătat pe alegătorii ro-
mâni, pentru a-i câștiga pe partea
candidatului guvernului Rednic Ale-
gătorii români, deși chefuiți, au mani-
festat pentru candidatul naționalist,
părintele Dr. Lucaciu. Această mani-
festație a scos din sărite pe notarul
comunal, la a cărui ordin gendarmii

s'au năpustit asupra alegătorilor ro-
mâni, bătându-i de moarte și arestând
pe câțiva dintre ei. In contra acestui
terorism nemaipomenit părintele Dr.
Lucaciu a solicitat telegrafic intervenția
Maj. Sale și a primministrului Khuen,
denunțând terorismul nemaipomenit.

Protopopul Vașcăului Adrian Des-
eanu a amenințat pe preoții din trac-
tul său, adresându-le un circular, prin
care li se pune în vedere, că numai
sprijinind pe candidatul guvernului vor
lucra pentru interesul bisericei. In cas
contrar periclitează biserica și școala
românească. In contra protopopului
cortez s'a făcut arătare criminală.

Bran 31 Maiu a. c.

Cea mai mare parte din comunele
cercului Făgărașului sunt asediate
de miliție. Linile ferate sunt supra-
vegiate de patrulile militare. O parte
a rețelei telefonice s'a rupt azi noapte.
Cu toate aceste terorizări alegătorii na-
ționaliști stau zid pe lângă candidatul
lor și pleacă astăzi sub conducerea
bărbaților lor de încredere spre Făgăraș.

Oradea-mare, 31 Maiu 1910.

O adevărată teroare domnește în
cercurile electorale din acest comitat.
Trăim în plină stare de asediu. Lup-
tătorul naționalist Dr. Lascau a fost a-
restat în comuna Drugești și escortat de
gendarmi la Oradea-mare. Poporațiunea
comunei intervenind pentru liberarea
lui a fost șarjată de un detașament
de cavalerie. *Mai mulți țărani au fost
râniți.* Alegătorii români sunt amenin-
țați de un măcel în masă.

Din alte cercuri ni se denunță de-
asemenea terorizări și fărâdelegi comise
de slujbașii stăpânirei. Sunt svârcolirile
ultime ale unui guvern, care își vede
sfârșitul apropiat.

Cu toate acestea avem mângâierea,
că alegătorii noștri nu-și perd cum-
pătul, nu reagează la provocările im-
pertinente ale gendarmilor și sluj-
bașilor, ci-și păstrează sângele rece pre-
gătându-se pentru cea mai frumoasă și
importantă chemare, ce o au ca ce-
tățeni ai unui stat constituțional.

Avem speranța, că zilele apro-
piate ne vor da o dovadă înălțătoare
despre trezvia și disciplina alegătorilor
noștri înrolați sub steagul partidului
nostru național.

Campania electorală.

La Sebeșul săsesc.

Frumoasa manifestare a alegăto-
rilor români din cercul electoral al Se-
beșului săsesc, dovedită la alegerile din
anii 1905 și 1906, era o garanție că
și în anul acesta Români își vor ști
implini datoria. Cu toate că era lucrul
cunoscut că de prezent suntem în
minoritate mare față cu alegătorii sași
unii cu cei maghiari, interesul creștea
din zi în zi după cum ne apropiam
de ziua alegerii, defiptă pe Iunie a. c.
Insufletirea aceasta se potența și prin
împrejurarea, că Sașii aveau doi can-
didați: Dr. P. Darvai, avocat în
Budapesta, comandat și impus de gu-
vern, al doilea Dr. K. Grasser, avocat
în localitate, susținut de o fracțiune
a Sașilor mai liberali sau nemulțumiți,
după cum își zic iei. Aceștia din urmă
contau la spriginul Românilor, de care
insă nu s'au putut bucura, nu din cauză
că e Sas ci din motivul că reprezenta
acelaș program ca și colegul său Dr.
Darvai; *programul guvernamental.*

Simțind Români că dânsul umbă
să câștige voturi românești, s-au hotă-
rit ca să pună candidat național român,
ca astfel să prevină orice eventualitate.
Nu-i vorba în tăria de suflet a alegă-
torilor noștri nimeni n'a dubitat, dar

tactica cerea procedura aceasta. Astfel
am ajuns a pune candidat fără nici o
șanșă de izbândă în persoana D-lui
Dr. Liviu Lemenyi, fost și la celelalte
alegeri candidatul acestui cerc. Intre
astfel de auspicii înțelege ori și cine,
că pregătirile pentru alegere veneau
tot mai agitate și mai interesante.

S'ar putea crede că între doi
candidați contrari, ar putea învinge
candidatul nostru. Cine cunoaște însă
pe concetățenii noștri sași și știe ce
disciplină domnește între ei și că mai
curând mor, decât să-și dea votul unui
candidat național român, nu s'a legă-
nat nici un minut în speranța aceasta
dulce dar amăgitoare.

Pentru a limpezi situația și a lua
o hotărîre deamă și potrivită cu îm-
prejurările noastre, se convocase pe
Duminecă în 29 Maiu a. c. o aduna-
re electorală, despre care după această
introducere esplicativă î-mi iau voia a
face următorul raport:

La gară.

Cu trenul de 11 oare a. m. so-
sește dela Sibiu iubitul nostru candi-
dat Dr. L. Lemenyi, însoțit de fiica
D-sale domnișoara Dr. Nora Lemenyi
și de ginerele dânsului d-l Dr. A. Cră-
ciunescu, iar din Mercurea se aflau cu
domniile lor d-nii D. Nic. Schiau adv.
Oct. Sglimbea, dir. de bancă. și Nic.
Simulescu, cassar de bancă. La gară
i-au întâmpinat un frumos număr de
intelectuali și țărani, în numele cărora,
cari reprezentau alegătorii din cerc, a
rostit d-l Dr. D. Ștefan, avocat, o
bine simțită și insufletitoare, cuvân-
tare de binevenire. La hotelul oră-
șenesc „Leul de aur“ așteptau alți in-
telectuali din localitate și jur, astfel,
că oaspeții iubiți au rămas plăcut
impresionați de această manifestare
românească și frumoasă.

Consfătuire.

In decursul timpului, ce trebuia
să treacă până la ora 2, pe când se
convocase adunarea, intelectualii pre-
senți s-au sfătuit cu candidatul nostru

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Sclavii ca literați, pedagogi și artiști.

Azi, când zicem robi sau sclavi, ne în-
chipuim nu numai oameni fără drepturi
omenești, asemeni animalelor, ci și indivizi
fără alte însușiri și aplicațiuni decât pentru
munca musculară. Cu toate acestea, chiar
între robii din timpurile moderne, cum au
fost Țigani în țările române și Negrii din
America, s'au putut vedea interesante es-
cepțiuni de indivizi cu calități superioare.
Robii Țigani se distingeau mai ales prin
talentul lor muzical. Melodiile multor cântece
poporale erau făcute de ei. In unele chiar
și versurile erau, în parte sau în total,
opera lor. Așa era d. e. cântecul compus
de un fost rob al lui Ioan Cămpineanu, care
drept recunoștință către fostul său stăpân,
pentru că i-a dat libertatea, pe când Cămpineanu, pe la 1839, după reîntorcerea sa
din străinătate, era închis la mănăstirea
Mărgineanu și apoi la Plumbuita, fostul său
rob compuse și vulgariză cântecul:

Haideți, frați, la Mărgineanu,
Să scăpăm pe Cămpineanu.

In vechime, la Greci și Romani, sclavii

aveau un însemnat rol ca pedagogi, artiști,
și literați. Catone cel bătrân avea în familie
zece sclavi învățători, însărcinat fiecare cu
o altă ramură de învățătură. Sclavii artiști
și literați erau un obiect de lux foarte a-
preciat. Unii din ei, deveniți liberi sau eli-
berați, au lăsat un nume nemuritor prin
operele lor. Așa a fost celebrul fabulist Esop,
născut prin veacul al 7 a. Cr., în Frigia;
și nu mai puțin celebrii Epictet, ca filosof,
Terențiu ca poet, adus ca băiat sclav din
Africa de către consulul Terențius Lucanus,
care i-a dat numele și libertatea, ș. a.

Un renumit gramatic, Apuleius, fu luat
cu chirie de către un anume Calvinus cu
40 mii de taleri pe an. Alt gramatic, Lu-
tațiu, a fost cumpărat de Quintus Catullus
cu 200 de mii de taleri.

Prin gramatică se înțelegea atunci nu
numai știința regulilor limbei, ci aproape
întreagă literatura: istorie, filosofie, mitolo-
gie, poezie, ș. a. Vorba gramatică avea un
înțeles mai larg decât bună oară astăzi
filologia, care studiază limbele din punctul
de vedere al literaturii lor, spre deosebire
de lingvistică, care se ocupă numai cu for-
mele limbei.

Studiul gramaticii se introduse în
Roma din Grecia de pe timpul războaielor
punice; și se lăți în toată Italia, până în
Galia cisalpină. Se înființau catedre de gra-
matică, un fel de germeni ai universităților
moderne. Și mai toți profesorii de grama-
tică erau sclavi sau liberi. Tirone, un liber
al lui Cicerone, care lua note după discursurile
lui, e părintele stenografiei.

Revisia săptămânală „Minerva“ din
Roma No. 7 a. c., reproduce, după „Natura
ed arte“ o lungă serie de astfel de grama-
tici renumiți, sclavi sau liberi; dintre cari
amintim aci pe Sneviu Micanoru, însemnat
și ca poet satiric; Antoniu Guifu, născut în
Galia, care ținea școală în palatul lui Iuliu
Cesar, și avu între alți auditorii pe Marcu
Tuliu Cicerone; Staberiu Eros, care fusese
cumpărat gol în piața de sclavi, și devenind
apoi profesor de gramatică numără între
elevii săi pe Bratus și Cassius: Lenocu, care
fusese răscumpărat și liberat de Pompeiu
și ținea școală în suburbia cea mai aristo-
cratică din Roma; Quintu Ceciliu Chirota,
fost profesor al fiicei lui Atticus, cu care
avu, după ce ea se mărită, o aventură amo-
roasă, ce era să-l coste viața. Acesta fu

cel dintăiu gramatic, care ținea lecțiuni din
literatura latină, spre marele scandal al
colegilor săi, cari nu recunoșteau decât
limba greacă ca limbă literară. El cetea și
esplica în public pe Virgiliu și alți poet
contemporani.

Gramaticul Quintu Remmiu Palemone
era vestit mai mult prin spiritul său satiric,
prin abuzul ce făcea de libertatea sa, pri-
mită în dar dela stăpânul său și prin vițiile
sale, adevărat fiu al veacului lui Tiberiu.
Aceste se putea îmbogăți prin câștigul de
la școala sa, toldeauna plină, și prin multele
și generoasele daruri primite dela entusiaștii
săi admiratori; dar tot rispea prin luxul
său de chefiu nesăturat.

Fiindcă la Romani numele de actori
dramatici, *histrionos*, era urgisit și unui
cetățean roman nu-i era iertat să joace pe
scenă fără a-și pierde drepturile cetățenești,
cariera artei dramatice era cultivată numai
de sclavi și liberi și de oameni liberi din
alte țări, ca Grecia, Asia, Egiptul, unde con-
dițiunea artiștilor dramatici nu era despre-
țuită ca în Roma. Cu toate acestea și între
artiștii dramatici se găseau mulți sclavi și
liberi, cari s'au ridicat la mare onoare și

asupra situații exprimându-se în mod sincer și bărbătesc toate chestiunile și împrejurările, cari trebuiau să fie luate în considerare la aducerea unui concludent meritoric într-o chestie atât de importantă. În timpul acesta din tabăra contrară sosise vestea că unul dintre candidații D-l Dr. *Karl Grasser*, a capitulat și și-a revocat candidatura sa. Schimbarea aceasta a dat întregii situații un alt aspect.

Adunarea.

Cătră oarele 2 străzile Sebeșului furnicau de Români, parte din localitate parte din comunele învecinate. Inimile tuturor ne băteau mai tare la privelistea aceasta și amintirea zilelor de măreață glorie din anii 1905 și 1906 ne cuprinde întreaga ființă. După cum simțeam cu toții în momentul, când am văzut intrând în sală pe D-l *Dr. Lemenyi*, am fi fost în stare ca cu puterea să-l facem deputat și să-l trimitem în parlamentul țării ca să spună celor dela putere păsurile și durerile noastre. Gemea sala de mulțimea fără seamă a Românilor, când D-l protopop *Sergiu Medean* deschide adunare aclamat de popor. După constituirea, prin alegerea D-lui *S. Medean* de președinte și D-l *George Tatar* de notar, ia cuvântul D-l candidat de deputat *Dr. L. Lemenyi*. Calm, obiectiv, dar cu vervă își desfășură programul său, în numele căruia a venit între noi.

Programul fiind același ca și al celorlalți candidați români, cred că e superflu a-l mai schița aici. Relevez numai o aluzie locală și anume aceea, că cercul Sebeșului este singurul în toată țara, în care Sașii aleg deputat la comandă.

După D-l *Lemenyi* vorbește tânărul nostru medic *Dr. Traian Petrascu* despre votul universal; debutul său de orator politic a făcut impresie bună. Urmează să vorbească D-l *Dr. D. Ștefan* bărbat în vârstă cea mai bună, jumătate cărunt, scoate chiar dela primele cuvinte acorduri pătrunzătoare, face o descriere a luptelor noastre ideale și a împrejurărilor locale, relevă faptul că suntem în minoritate mare și prin urmare ori ce trudă ar fi zadarnică și după ce unul dintre candidații Sașilor a renunțat la candidatură, motivul de tactică a căzut și logica sănătoasă și apăsătoare intereselor ne impun a fi de astădată pasivi. În consecință prezintă următoarea rezoluțiune:

Alegătorii români din cercul electoral al Sebeșului săsesc, întruniți în adunarea electorală în Sas-sebeș în 29 Maiu 1910 declară că:

1., Sunt aderenți devotați ai partidului național român și ai programului acestui partid, care întemeiat pe neperitoarele rezoluțiuni anunțate de marea adunare a neamului nostru, ținută în anul 1848 pe câmpul de atunci numit al libertății de lângă Blaj, s'a statorit prin conferința națională ținută la Sibiu în anul 1881.

2., Consimțim întru toate cu conclusele și rezoluțiunile votate prin conferințele naționale, ținute la Sibiu în 10 Ianuarie 1905 și 5 Aprilie 1910.

3., Dăm espresione adâncii noastre recunoștințe pentru ținuta deamă și rezolută a deputaților noștri, cari singuri sunt adevărații depositari ai încrederii masselor poporului românesc și cari prin urmare singuri sunt chemați a-și ridica glasul lor în statul țării în numele întregului neam românesc.

4., Pretindem și noi introducerea neamănată a sufragiului universal, egal și secret, cu votare în comune și o dreaptă împărțire a cercurilor electorale.

5., Deoarece însă cu legea medievală de azi deși formăm majoritatea covârșitoare de mai bine de două treimi ai locuitorilor din acest comitat, — cu ajutorul unei împărțiri nefirești și măiestrite, precum și cu alte mijloace neloiale astfel sunt compuse cercurile electorale, în cât în toate cercurile să fie minorități considerabile românești și în nici unul dintre cercuri să nu putem forma majoritate, — în această situațiune, care nu poate fi statornică, — mândri de altcum de cele două lupte electorale purtate cu demnitate în punătoare și dușmanilor noștri în anii 1905 și 1906, deastădată absolvăm pe candidatul nostru dela o luptă totuși zadarnică, îi mulțămim pentru devotamentul arătat și îl asigurăm de iubirea și încrederea noastră, declarăm deci că de astădată noi Români nu vom lua parte la alegere.

6., Cu atât mai nerăbdători pretindem însă o reformă dreaptă electorală, care să permită intrarea în parlament a adevăraților reprezentanți ai masselor popoarelor din acest stat poliglot și astfel și a reprezentaților poporului român.

Așteptăm deci dela deputații noștri, cari vor isbui totuși a intra în parlament pe lângă toate uneltirile dușmănoase, ca se poarte lupta lor dreaptă ca și până acum cu energie neclintită așteptăm chiar și dela toți ceilalți deputați, așteptăm dela guvernul țării ca să facă astfel de legi și astfel de reforme, cari să delătore oligarchia de azi, să introducă în cetatea constituției adevăratul popor din țara întreagă, căci altcum în țara aceasta pace nu va fi.

s'au îmbogățit prin arta lor. Așa erau Roscius, actor comic și Clodius Aesopus, actor tragic, ambii prietini ai lui Cicerone și Roscius maestru de declamațiune al marelui orator. Aesopus a fost dăruit de Sulla și cu inelul de aur, semnul distinctiv al cavalerilor romani. Și ambii erau foarte bogați. Unora li se dau chiar și onori publice, ca funcțiunile de duumviri, decurioni, cari nu se puteau da decât cetățenilor romani. Un actor cu numele Pyades strănsese atâta bogăție, încât juca în teatrul său propriu. Altul cu același nume se făcu renumit prin liberalitatea, cu care organiza jocurile de circ.

Și celelalte arte și meserii erau cultivate, în mare parte, de sclavi. Foarte prețuiți erau cu deosebire sclavii pictori, muzicanți și sculptori. În Roma nu erau rari sclavii cultivatori de atari arte, cum părați din țările cu o înaltă cultură. În casele cele mari, în cari sclavii se aflau cu sutele și cu miile, se formau din ei capele întregi de cântăreți și muzici; cari uneori, prin donațiune sau moștenire, treceau din o familie în alta. Chrisogonus, un libert bogat al lui Sulla, avea

între sclavii săi atâția muzicanți, încât toată împrejurimea casei lui răsuna ziua și noaptea de sunetele cântecelor și flautelor. Patricienii, când făceau excursiuni prin apropiere, luau cu ei coruri de cântăreți și muzici din sclavii proprii. Văra stațiunile balneare și vilele răsuna de dimineața până seara de cântece.

Afară de arte, sclavii erau întrebuințați și la toate celelalte feluri de muncă. La Romani numai agricultura, miliția, politica și, ca ocupațiune de a doua mână, când n'aveau ce face, literatura erau socotite ca ocupațiuni demne de oameni liberi. Celelalte erau lăsate în sarcina sclavilor. În Roma și în toată Italia erau atâția sclavi, încât când un senator a propus în senat să li se facă uniformă, Catone a povățuit pe senatori, să nu facă această imprudentă, căci le-ar da privilegiul de a se număra, și aceasta ar fi o primejdie pentru republică. Și avea dreptate iscusitul Catone; aceasta s'a văzut în războaiele Romanilor cu sclavii.

M. Străjan.

Noi cerem dreptate și egala îndreptățire nu numai pentru noi, ci pentru toți, pentru toate neamurile conlocuitoare, de aceea așteptăm sprinjinul tuturor, cari iubesc dreptatea și le vom fi recunoscători pentru aceasta după firea noastră strămoșească de la poporul roman erezită. Vom ținea minte binefacerea, dar vom ținea minte și pe dușmanii noștri, — toată urgia și tot disprețul nostru va cădea însă mai cu samă asupra capului aceluia, care ca Român s'ar face trădător.

Adunarea recunoscând temeinicia motivelor aduse votează rezoluțiunea și între aplauze nesfârșite se declară solidară cu faptele conducătorilor și a deputaților noștri. După ce și D-l *Dr. Lemenyi* declară că această soluție a chestiei este foarte potrivită cu interesele noastre și totodată deamă de alegătorii săi, dnul președinte *S. Medean* cetește o dopedă dela *Gazeta Transilvaniei*, prin care se salută adunarea, și cu cuvinte frumoase și spuse dela inimă declară adunarea de închisă.

În cercul Sebeșului s-a decretat deci pasivitatea, dar numai pentru prezent, căci îndată ce s'or schimba împrejurările alegătorii din acest cerc își vor face datorința cum s'au făcuto totdeauna, când a fost de lipsă.

Correspondent.

In cercul Lugoșului.

Din Lugoș ni se scrie: Adunarea electorală, ținută aici la 29 Maiu n. în grădina „Concordia“ a fost cercetată de vre-o 2000 alegători. În locul candidatul *Dr. St. Petrovici*, a ținut un discurs inflăcărat dl *Dr. Valeriu Branisce*, care a fost întrerupt cu aclamări frenetice. Din popor a vorbit țaranul din *Satumic*, *Ioan Vasii*, într'o limbă populară și la pricepere.

Rămâne acum, ca aprobările alegătorilor întruniți poimâne în ziua de alegere să se facă!

Cor.

Din cercul Bălașerului.

Apel către alegătorii de deputat dietal români din cercul de sus (al Bălașerului) din comitatul Târnavei mici.

Având în vedere împrejurarea, că Români din acest cerc electoral abea fac una a patra parte (1/4) a alegătorilor îndreptățiți la votizare în anul 1910; având în vedere că candidatul de deputat guvernamental *H. Kabos Ferencz* până în ziua de azi nu are contracandidat și cu deosebire un cotracandidat străin de naționalitatea română „care ar oferi garanții îndestulitoare, că este aderent sincer al sufragiului universal, egal, direct și secret cu votarea în comune; în fine considerând, că deși am decis să intrăm în lupta electorală și am candidat de deputat național pentru cercul Bălașerului pe D-l *Dr. Alexandru Morariu* avocat, din *Ibașfalău*, care candidatură de deputat național din partea comitatului central electoral a fost aprobată și publicată în manifestul său, totuși în astfel de împrejurări intrarea noastră în lupta electorală în acest cerc electoral de astădată nu ar avea nici un scop, ba din contră ne-ar strica năzuințelor noastre de a ne afirma ca factori de luat în seamă în viitor în comitatul nostru — comitatul sau clubul comitatens al partidului național român, asistând toate trei comitetele executive ale cercurilor electorale din comitatul Târnavei mici, în ședința plenară ținută în 21 Maiu 1910 cu învoirea D-lui *Dr. Alexandru Morariu* candidat de deputat pentru cercul electoral al Bălașerului și în consonanță cu înțelegerea din 16 Maiu a. c. a delegațiunii comitetului central electoral, încredințată cu conducerea alegerilor — unanim a hotărât, ca Români îndreptățiți la votare din cercul electoral al Bălașerului de astădată să nu se prezente la locul de alegere adecă la Bălașeriu în ziua de alegere de deputat dietal pusă pe 1 Iunie 1910, ca să nu se poată lăuda adversarii noștri politici, că și Români s'au dat votul pentru omul guvernului.

Drept aceea toți Români alegători din cercul Bălașerului, cari țin la partidul național român sunt rugați, ca de astădată

să rămână acasă și să nu-și deprindă dreptul de votizare.

D. Sânmărtin la 21 Maiu 1910

Dela presiidiul comitetului comitatens al partidului național român.

In cercul Dobrei.

— 29 Maiu c.

Insoțit de d-nii: protopopii *Iosif Morariu*, *Zevedeu Mureșan*, advocații *Dr. Rozvány*, *Dr. Maior*, preoții *Hadan*, *Miron Opream*, *E. Șuiagă*, proprietarul *I. Iuga*, directorii băncilor „Grănițerul“, „Orientul“, și „Progresul“, candidatul nostru, domnul *Nicolae Ivan* a făcut un turneu greu și obositor în aproape toate comunele din cerc și anume:

Mercuri, 18 Maiu d. a. *Cămpuri-Surduc*, *Gurasada* și *Gothatea*.

Joi, 19 Maiu a. m. *Vracea*, *Uleșiu* și *Culeșiu*.

Joi, 19 Maiu p. m. în *Dobra*.

Vineri, 20 Maiu a. m. *Ilia*.

Vineri, 20 Maiu p. m. *Breteia*, *Branisca*.

Sâmbătă, 21 Maiu *Comunele Valea-Zamului*, întrunind pe alegătorii în *Zam*, — cari au venit cu preoții lor, *C. Popoviciu*, *Chirciu*, *Stefu*, *Jenciu*, *Anca*, *Crișan* și cu veteranul protopop *Perianul*, *N. Cutean* din *Săcădate*, dându-și asigurări, că vor fi la postul lor de onoare.

Duminecă, 22 Maiu a. m. în *Dobra*, unde candidatul nostru a ținut poporului o vorbire la încheierea sf. liturghii. Corul mare a cântat cântările liturgice.

Duminecă, 22 Maiu p. m. *Lăpușnic*, *Brisnic* și *Săcămaș* — unde avem cei mai de seamă conducători — și alegători neclintiti și unde fruntașii noștri *Gostaie*, *Ardelean*, *Pavel Goțiu* și preoții *Șuiagă*, *Salăgian* și toți țărani arată o ținută deamă, bărbătească și admirabilă.

Luni, 23 Maiu a. m. *Roșcani*, *Panc*, *Betrâna*, *Michășești*, convenind cu toți alegătorii.

Luni, 23 Maiu p. m. *Lăpușul-de-jos*, unde a fost întâmpinat de întreg poporul în frunte cu preotul local *Laslău* și *I. Morariu*, apoi în *Teiu*, *Grind*, *Sasău* și *Tissa*, pretutindenea însoțit de preoții din vecini.

Marti, 24 Maiu. Cea mai frumoasă zi de turneu, plecând din *Ilia* cu 5 trăsuri frumos împodobite și trecând prin comunele *Breteia*, *Branicica*, — până jas la *Vălișoara* — unde s'a ținut o frumoasă adunare de popor, prezidată de părintele protopop *Morariu*, — și unde candidatul nostru s'a desfășurat programul său — în fața poporului și a fruntașilor din parohiile *Formădia*, *Căinelul-de-jos*, *Bejan*, *Suligele* — în frunte cu preoții lor.

Mai slab s'au purtat cei din *Săliștioara*. A făcut o adevărată surprindere manifestația *Zărăndenilor*, cari s'au prezentat în frunte cu preoții: *Drăgan* și *Pop*, *Roman*, *Bogdan*, *Stoie*, *Fugăță*, *Al. Ivan*, *Rusan*, *Cosma* și *Muntean*, secretarul băncii „*Crișana*“ *Ghișe*, învățătorii *Șaglău* și *Copoș*. Vorbirile dela masă au fost înălțătoare de inimi și entuziasmul nu se poate descrie.

Născocirile ziarului

„Pester Lloyd“.

„*Voința Națională*“ organul oficial al partidului liberal publică următorul comunicat:

„*Pester Lloyd*“ publică știrea că guvernul ar subvenționa sub diferite forme pe Români din Transilvania. Suntem autorizați să dăm cea mai completă desmințire acestei afirmațiuni, lipsită de ori-ce temei, născocită numai în interesul luptei electorale, care de data aceasta pare a fi aprigă.

„*Correspondența Română*“, de sub direcțiunea d-lor *Ioan Slavici* și *Eugen Brote* a adresat ziarului „*P. Lloyd*“ următoarea scrisoare:

Stimate Domnule Redactor. În ediția de de scară a numărului din 25 l. c. al prețuitului *Domniei-Voastre* ziar ați publicat o corespondență din *București*, în care se afirmă că agenția telegrafică „*Correspondența Română*“ întemeiată și condusă de subsemnații ar fi subvenționată de guvernul român și că ea ar urmări scopul deoprate a ținea viu interesul

ȘTIRI

Cătră cetitorii și abonații noștri.

Opiniunii publice din România pentru atacurile Românilor din Ungaria, de altă parte a înrăuri mișcarea politică și în deosebi tactica electorală a românilor ungureni în modul dorit la București.

Această afirmațiune nu corăspunde cu realitatea. Instrucțiunea noastră nu numai că nu este subvenționată de guvernul de aici, dar ca nu întreține nici un fel de raport cu acest guvern. — Scopul agenției noastre autonome și independente este îndoit. Afară de misiunile, ce agențiile telegrafice au de îndeplinit preste tot «Corespondența Română» și-a propus a împiedeca pe cât posibil răspândirea știrilor false, tendențioase și agitatorice atât din Austro—Ungaria în România, cât și din România în Austro—Ungaria.

Prin aceasta voim a contribui la apropierea popoarelor ambelor state, avizate unele la altele atât economiceste cât și politicește.

Cu aceeași dată «Corespondența Română» a adresat d-lui Gheorghe Pop de Băsești, președintele partidului național român din Transilvania și Ungaria, următoarea scrisoare:

Domnule Președinte. Comitetul instituit de adunarea reprezentativă a partidului național român sub președința Domniei-Voastră a crezut de cuviință să emită zilele acestea un comunicat, în care prezintă «Corespondența Română» pe care am înființat-o și o conducem noi subscrișii, ca fiind pusă în serviciul guvernului din Budapasta.

Ne luăm voie de a vă ruga să fiți încredințat, că presupunerea aceasta e greșită și lipsită de temei și că nu avem legătură nici directă, nici indirectă cu nici un guvern și cu nici un partid politic îndosebi.

Cea-ce ne-a îndemnat să înființăm agenția, sunt știrile inexacte, false, adese-ori chiar tendențioase, prin cari oameni nepricuși ori răuvoitori țineau publicul în emoțiune. — Scopul nostru e să adunăm știri exacte, precise și bine controlate, ca să le transmitem ziarelor și să recușicăm ori să desmințim știrile false ori tendențioase, pe care le pun aiți în circulațiune. — Credem fără îndoială, că vom servi prin aceasta interesele comune ale României și ale Austro-Ungariei, care în viața economică și în cea politică au multe puncte de contact, precum și interesele tuturor partidelor, care doresc buna înțelegere.

Suntem încredințați, Domnule Președinte, că partidul condus de Domnia-Voastră nu ne va refuza nici el sprijinul, câtă vreme vorba e de urmărirea acestui scop.

Cătră alegătorii români din comitatul Brașovului!

Mâne, Mercuri, încep alegerile dietale și se isprăvesc poimâne, Joi pentru comitatul nostru.

Noi n'am pus candidatul român în nici unul din cele patru cercuri.

Am decis să fim pasivi, adevărat mergem să votăm pentru nimenea.

Cine dară pleacă la urnă să dea vot, lucrează contra solidarității, contra votului comitetului, contra disciplinei ba chiar contra cinstei naționale românești.

Ședeți deci acasă, că prin această onorați neamul românesc.

Brașov, în 18/31 Maiu 1910.

Iuon Lengeru
advocat.

Imormântarea regretatului protopop Vasile Voina s'a săvârșit eri cu o deosebită pompă bisericească.

Românii din Brașov și din comunele aparținătoare tractului protopopesc al Brașovului s'au prezentat în număr deosebit de mare, ca să dea ultimul onor pământesc răposatului șef tractual. Actul imormântării a fost oficiat de delegatul consistorial, d-nul asesor Mateiu Voileanu asistat de 26 preoți. În biserică au rostit discursuri funebrele d-l asesor consistorial Voileanu, părintele Dr. V. Safu și directorul școlii comerciale A. Vlaicu, iar la mormânt d-l Victor Ionescu, Z. Popovici și St. Popovici. Un raport amănunțit vom aduce în numărul viitor popular.

De la „Academia română“ Vineri după amiază „Academia română“, a ținut o importantă ședință intimă. La ordinea zilei fiind acordarea de premii a secției literare, i se decerne d-lui Barbu Delavrancea premiul Năsturel de lei 4000 (patru mii) pentru drama sa „Apus de soare“. În aceeași ședință s-a acordat pentru secțiunea istorică, premiul G. Șan Marin de 2000 lei d-lui M. Petrescu Comneni, magistrat și doctor în drept în București, pentru scrierea sa în manuscris: „Diferențele forme de intervențiune a statului în relațiile dintre capital și muncă“.

Procedând în urmă la alegerea unui membru activ în secțiunea științifică, în locul decedatului P. S. Aurelian, a ales pe d-l dr. Gr. Antim. În aceeași secție Academia a ales ca membru corespondent al său pe d-l general Gr. Crăniceanu, actual ministru de războiu.

Pentru masa student. rom. din Brașov au intrat: dela D-na Balașa St. Blebea cotizație anuală 20 cor. dela D-l Dr. Iancu Meșianu și soția Elena 50 cor. în amintirea regretatului protopop Vasile Voina; dela D-l căpitan Cornel Bardosy și soția Ileana (Serajevo) 10 cor. în memoria neuitatei lor bunice ț Zoe Ciuru.

D-l prof. Gh. Dima a contribuit în amintirea regretatului său fiu Ionel suma de 30 cor.

Primească generoșii donatori cele mai călduroase mulțămite.

Direct. școal. med. gr. or. rom.

Cunună neperitoare. Domnul Dr. N. Mănoiu avocat în Brașov și Doamna Tini Dr. Mănoiu au depus în local unei cununi pieritoare pe sicriul regretatului protopop Vasile Voina suma de 50 cor. Reuniunii femeilor române din Brașov, pentru ajutorarea Internatului-Orfelinat.

Primească generoșii donatori și pe această cale în numele Comitetului cea mai deosebită mulțămite.

Brașov, 17 Maiu 1910.

Maria B. Baiulescu.
președintă.

Convenire colegială. Membrii secțiunii de gimnastică a reuniunii noastre de gimnastică și cântări se întrunesc mâne seară

la o cină prietenească în restaurantul „Redoute“. Avis membrilor și prietiniilor secțiunii de gimnastică!

Deputațiunea militară română, care a sosit alaltieri în Odessa a fost primită cu deosebite onoruri de armata și populațiunea orașului. Municipalitatea Odesei a dat eri un prânz în onoarea oaspeților români. S'au pronunțat toasturi pentru țară, pentru regele Carol, pentru împărăteasa Rustei și regina României, pentru țareviu și pentru Principele moștenitor al României. Primarul orașului a pronunțat un discurs, zicând că este fericit a saluta în numele populațiunii orașului pe scumpii și vitejii oaspeți ai suveranului, pe reprezentanții statului vecin, a cărui amicitie a fost încercată. Primarul a exprimat speranța, că unirea frățască a celor două națiuni vecine va fi durabilă. Generalul Wartiade a mulțumit în numele oaspeților. Seara municipalitatea a dat la teatru orașului un spectacol de gală în onoarea oaspeților.

Din Lugoj ni se scrie: Duminică a fost imormântată fericita în Domnul, d-na Aurelia Petrovici. La actul funebru a pontificat P. C. S. d-l Dr. Iosif Budescu, protosinecl, asistat de protopresbiterul Andrei Ghidiu (Caransebeș), parohii Iosif Tempeș și Nic. Birescu (Lugoj), profesorul G. Petrescu (Caransebeș) și de diaconul Mihail Gaspar. Acesta a ținut un pătrunzător discurs funebru, cercând să anime încălta adâncă durere a celor întristați. Cântările funebre au fost ezecutate de reuniunea română de cântări din loc sub conducerea lui I. Vidu. La acest act dăruos a participat o mulțime de inteligență și popor. Am remarcat prezența P. S. S. D. Dr. Vasile Hossu, episcop, a primarului A. Marsowszky și a tuturor oficiatelor din loc. Olinhească lin și dulce!

Regele Angliei otrăvit. În vremea din urmă s'a lățit vestea că regele Angliei ar fi murit otrăvit. Doctorii anume pentru a-i alina durerile i-au băgat în piele nescul doctorii alinătoare, care în măsuri mai mari sunt otrăvuri primejdioase. Se vede, că i-au băgat prea multă doțorie așa, că l'au dat gata.

Acum se face cercetare, care doțor a fost atât de cuminte.

Se zice chiar că medicii au băgat de seamă, că regele e otrăvit și au căutat ei să stângă otrava cu alte doțori, dar a fost prea tâziu.

Acum cine știe ce-o mai fi. Vom da de știre cetitorilor noștri, de cumva greșită doctorilor e adevărata ori ba.

Condamnarea lui Hofrichter. Tribunalul militar a adus sentința în cauza lui Hofrichter, care a fost condamnat la moarte prin ștreang pentru omor săvârșit cu premeditare și pentru încercare de omor. Sentința însă trebuie să treacă prin 2—3 foruri militare.

Grâu românesc în Ungaria. După datele oficiale mai nouă, 31,985 măzi metrice grâu au fost importate din România în Ungaria în decursul primei săptămâni a lunii Maiu.

L'au pocit ielele. Un oare care Nicolae Brătianu, pe care societatea noastră de teatru îi trimese cu multă cheltuiala prin streinătăți să învețe să cânte cu meșteșug, și-a făcut coada colac și nu mai vrea să cânte românește. L'a fi pocit ielele saracut de maica lui, i-și zice acum Kovási Bretán Miklós (măi măi, a dat-o pe barone), și cântă numai ungurește.

Mai dăunăzi a cântat în Pesta la o societate de muzică și l'au pupat Ungurii de bucurie. Ce-i drept, că nu-i de vînă Bretán Miklós, ci-i de vînă banul românesc care l'a ridicat din noroiul, în care trăia.

De altcum pagubă în ciupercei! Bine c'a plecat, până n'a stors și mai mult fondurile noastre.

Succesele aviațiunii. La concursul de aviațiune din Verona, francezul Paulhan a câștigat premiul întâu pentru înălțime de oarece a atins 1.163 metri. Premiul întâu e de 10.000 de lei. Al doilea a fost câștigat de Effimof care s'a urcat până la 1.096, câștigând 3.000 de lei; apoi Chavez a primit 2.000 lei, urcându-se 786 metri; Cat-

taneo care a atins numai 194 metri a primit al patrulea premiu de o mie de lei.

Oarele de oficiu ale camerei de comerț și de industrie din Brașov se vor ținea în lunile de vară Iunie, Iulie și August începând dela oarele 7 dimineața până la 1 p. m.

Appollo Bioscop. Mercur 1, și Joi în 2 Iunie 1910.

Afară de program. Numai Mercuri de văzut. Don Carlos. Rivalul fiului său din istoria Spamei 1578 după Schlier. Philipp II. Don Carlos marele inquisitor. Elisabetha. Doi prietini buni (Dramă) Soldatul desertor (Dramă) Vântul rațelor sălbatice (Sport) O aventură tropicală (vedere) Intâlnirea bolonnelor (vedere) Efectul muzicii (Humoristic) Mătușa mare (Humoristic) Regele florilor (Humoristic) Sange de marinar (Dramă)

Vineri și Sâmbătă nu se ține reprezentație. Duminică și Luni program nou. Duminică în 12 Iunie ultima reprezentație de adio.

Moartea scriitorului maghiar Mikszáth. Unul dintre cei mai populari și productivi scriitori maghiari, Mikszáth Kalman, al cărui jubileu de 40 ani ca scriitor s'a serbat nu de mult de întreaga suflare ungurească, a încetat subit din viață Sâmbătă la amiază. Se știe, că guvernul îi oferise lui Mikszáth mandatul din cercul Sigetului-Marmației. Săptămâna trecută Mikszáth piecuse în cerc, dar peste câteva zile simțindu-se rău, se remtoarse la Budapesta, unde l-a ajuns Sâmbătă moartea, pricinuită de o bronchită veche. Scrierile lui Mikszáth au fost foarte mult cetite și apreciate. Unele din operele sale au apărut și în traducere românească.

Milioane în drum. În comuna Morflet, aproape de Hamburg, doi țărani au găsit în drum o geantă plină de hârtii de stat și de alte valori în preț de circa 2,000,000. Se crede, că bani vor fi perduți de v'un automobilist.

ULTIME ȘTIRI.

Budapasta 31 Maiu. În mijlocul aclamațiunilor entuziaste ale mulțimei Maj. Sa a plecat în Bosnia, însoțit fiind de miniștrii Aehrenthal, Schönaich, Burian, Bienerth și Khuen.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu

Succesorii.

Redactor respons: Ioan Spuderea.

Wallischhof,

sanatoriu aranjat — după sistemul De Lahnmann — cu toate întocmirile moderne ale terapiei fizicale și dietetice; 1/2 oră depărtare dela Viena în regiune romantică și sanatoasă. Posta și telegraf: Maria-Enzensdorf bei Wien.

Cu deslușiri și medicul șef al stabilimentului:

Dr. Marius Sturza.

Dr. STERIE N. CIURCU.

VIII Koengasse Nr. 29 — Viena
CONSULTAȚIUNI
on celebritățile medicale, cu specialiștii de la facultatea de medicină din Viena.
Telefon nr. 17065.

Cel mai bun!

Cel mai ieftin!

Cel mai practic!

C H E A G

pentru închegarea laptelui.

Preparat pe cale chimică din cele mai curate rânze de vițel. Pentru bunătatea, folosirea practică, precum și pentru curățenia lui primesc garanție.

În Ungaria mai eștin și în calitatea cea mai bună se poate căpăta la:

PÁLFI MÁRTON Fényes-örményes Krassó Sz. megye.

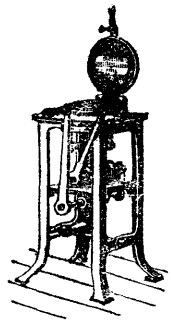
mare neguțator de cheag.

Mostră, prețcourant și îndrumare ori unde trimit gratuit și franco.

La comandare rog a Vă provoca la foaia aceasta.

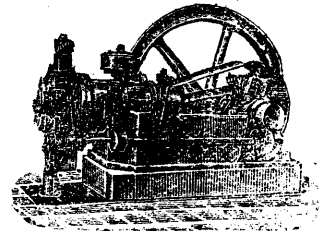
Motoare

use în mișcare cu benzin-Gasaspirant, Țitei, Abur, Petrol și Gaz. —
Locomobile benzin
Scriptete pentru zidiri



PLEWA & C^{ie}

Fabric de mașine și motoare WIEN, XVII. Reprezentat general pentru Motoare Pallós Ienő és Ronai Góula Budapest V. Bathory utca 10.



Cuptoare de toate sistemele și mărimi. Mașine de amestecat și frământat.

Tot feliul

de mașinerii și utensili pentru Brutari, armături de Cuptoare.

Farmacia și laboratorul chimic al lui HEGYESI ÁRPÁD

Kápolnokmonostor. Comitatul Solnok-Doboka.

Farmedul, Nobleta și Frumuseța unei Doamne îl dă numai un obraz fermos, care se capătă folosind

„Crema Katinka“.

Crema pregătită de mine vindecă cu siguranță petele de față, Coșile, Pistrul de pe suprafața pielii, e liberă de orice metal stricăcios, nu conține Kali-carbonat ca cremurile publicate cu multă reclamă și așa nu cauzează dermatită, ci se lipește de suprafața pielii și în câteva momente se usucă nutrește pelea, umple fața imprimându-i o culoare fină.

„Săpunul Katinka“.

Este perfect liber de materii stricăcioase cu un maximal conținut de fier, pregătit cu parfum plăcut de roze, nu irită și pielea feței, ci o face de o curățenie strălucitoare, multumită compoziției nerocase.

„Pudra Katinka“.

Fiecare damă e datoră să-și cruțe și așera pielea feței! Ca efectul obținut cu „CREMA KATINKA“ să poată fi păstrat, înainte de a merge la aer liber, binevoți a vă pudra fața cât de bine.

„PUDRA KATINKA“ e liberă de orice metal nu conține colorile albtoare stricăcioase ce să ață în fiecare pudră, ci e compusă din materii inocente, din praf de urez și parfumată cu oleiuri de roze.

„Spiritul de păr Katinka“.

Cu o mulțime de declarațiuni mulțumitoare și recunoștințe pot adăveri, că după folosirea abia de o săptămână a „SPIRITULUI DE PĂR KATINKA“, căderea părului cauzată de orice moab se slăbește rădăcinile perilor încetează cu desăvârșire.

După folosirea abia de câte va zile a

„Crema Katinka pentru conservarea fineții mâinilor“

erosiunile dispar și pelea mâinilor devine netedă și moale

Înainte de întrebuințare crema, să se spele mâinile cu „săpunul Katinka“ și apoi uscate a se unge cu un strat subțire de cremă.

Prețul unui borcan de „Crema Katinka“
 1 cor.
 „ „ bucați de săpun Katinka 30 f.
 „ „ cutii de pudră Katinka 1 20 c.
 „ „ flacon de spirit de per Katinka 2 cor.
 „ „ de cremă pentru conservarea fineții mâinilor 1 cor.

Se află în farmacia lui Hegyesy Árpád în Kápolnok-Monostor, comitatul Solnok-Doboka și la Dr. Egger Leo și Egger I. Nádor, Budapesta VI. Váci körút 17.

Frumuseța și tinereta feței

se obține în cel mai scurt timp prin întrebuințarea preparatelor

„Olinchievici Kristalin“

care nu conține nici grăsime, nici stearină sau alte substanțe vătătoare feței. — Aceste preparate sunt produsul plantelor, ele se pot întrebuința și peste zi, dau pieții frumuseța și frăgezimea juvenilă, contra pistruelor și-a altor pete ale pielii este și va rămânea numai Olinchievici Kristalin Creme, cel mai sigur cosmetic.

Olinchievici Kristalin pasta de dinți este albă preparată din plante, nu conține săpun, care lasă un gust displicent în gură.

Prețul:

Crema 1 Cor.
 Olinchievici Kristalin Puder 1 Cor.
 Săpun 1 Cor.
 Pasta de dinți 50 fil.

Se poate comanda direct prin Olinchievici Kristalin Budapesta VIII. Bross u. 91. 1034.1 - 10

De vânzare.

10 cărți pregătite anume spre poveri mai grele, foarte folosibile, provăzute pe margini cu părți înalți și într-o stare neescepționabilă. Deslușiri mai detaliate se pot primi dela direcțiunea fabricii de fezeștreu a firmei «Ant. Di Demetrio» în Magyarbodza I. Comitatul Treiscaune, posta tot acolo.

AVIZ!

Subsemnatul îmi dau voia a aduce la cunoștința Onor, public din Brașov și jur pentru a nu fi în eroare Stiu. Public, că îmi continui profesiunea zăgrăvitului și mai departe, la care mă rog a mă prijiți, ca măestru român și totodată at ag atențiunea On. domni preoți, a mă sprijini cu binevoitorul concurs al d-lor.

Pentru înlesniri pot fi avizat printr-o carte postală.

Cu stimă

Nicolae Arsu,

măestru-ugrav și văpsitor.

1021,1-19 Brașovul-vechia. Str bis rom. Nr.19/a

Frizer Român în Brașov.

Subscrisul am onoare a aduce la cunoștința onor. p. t. public român din Brașov și jur că am deschis un

Salon de ras și frizat

în strada Hirscher, Nr. 26 vis-à-vis de Hotel Continental, unde îndeplinesc cu cea mai mare acuratețe și promptitudine tot felul de lucrări din bransa mea. La dorință trimit și la locuință pentru executarea lucrărilor.

M. D. Tonția,

1023 (2-3) frizer.

Se caută 2 Vanzători

specialiști în bransa manufacturii și a ferării pentru intrare imediată, cari trebuie să cunoască bine limba română și eventual cea germană.

Offertele dimpreună cu certificatele ctive sunt a să adresa la:

respe **„URSUL“** societate coop. de consum. BUȘTENI, ROMÂNIA.

Atelier mehanic fin.

Executare de Aparate mehanice și părți trebuincioase la aceste aparate. Prelucrări de Patent Modele și Invențiuni după desemnuri sau idei.

Atelier special de reparaturi

pentru sistemele și fabricate de mașini de scris, mașini de cusut, gramophone, aparate electromedicinale, științifice, Laborator și instrumente phisicale.

Representant al celor mai renumite mașini de cusut „Veritas“ mașini de scris „Ideal“ cu scrisoare foarte vizibilă.

Gramophone originale și Plăci Zonophon în trei limbi, Preturi de fabrică numai utensili de clasa primașcoală pentru învățarea scrisului cu mașina

G. Barthelmie,

Mehanic Brașov.

23 Strada Mihail Weis 23

Atelier de reparaturi, mașini de cusut de toate sistemele și fabricate. 923. 1-40. Numai utensili de clasa primă

Cumpărați cartea veselă și hazlie alui Noia-Oardin:

„Năzdrăvaniile viteazului Toporâște“

Vânzuala Filisteilor, viclenia Vulpoilor, Cometul Hăluia, și alte minunății întâmplare acum, și scrise cu mult haz pe 100 pagini pentru popor. Coperta originală reprezintă pe vestitul opștar în sat la iei, pecând istorisește despre baron Ifig și despre Goliatu lor. etc. etc. Călăuză la alegerile viitoare. Prețul 40 bani (20 cruceri) —

Se poate comanda dela librăria A. Mureșian Brașov, și dela Administrația «Gazetei Transilvane». Vanzătorilor rabatul cuvenit.

Tuturor acelor cari călătoresc se se reintorc acasă din România li-se recomandă Schimbătoria de bani la Tutungeria d-lui

Dumitru Popp,

Zaraf, Strada Hirscher Nr. 4 Brașov.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Maiu st. n. 1910 și până în 1 Oct. st. n. 1910.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Eudapesta:
 I. Trenul mixt la ora 6:36 min. dim.
 II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2:20 m. p. m.
 III. Trenul de pers. la ora 7:40 min. séra.
 IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10:05 m. séra.
 V. Tr. accel. p. Arad la órele 6:00 min. dim.

Dela Brașov la Bucuresci:
 I. Trenul de persóne la ora 3:16 m. dim
 II. Trenul mixt la órele 12:32 m. p. m.
 III. Trenul accel. la ora 2:34 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
 IV. Tren mixt la órele 6:40 séra.*
 (* care circula numai la Predeal).
 V. Tren accel. la órele 5:26 min. dim.*
 (* până la 15 Noembrie)

Dela Brașov la Zérnesci (gara Bartolomeiu)
 I. Trenul mixt la ora 9:27 min. a. m.
 II. Trenul mixt la ora 2:48 min. p. m.
 III. Tren mixt la óra 10:11 séra.

Dela gara Bartolomeiu la Făgăraș:
 I. Tren de pers. la ora 4:34 m. dim.
 II. Tren la ora 7:58 minute dimineața.*
 III. Tren la ora 1:07 minute p. m. (are legătură până la Nagyszeben sos. 8:59 seara).
 IV. Tren la ora 3:10 minute p. m.*
 V. Tren la ora 5:39 minute p. m. (* până la Feketehalom.)

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:
 I. Tren acc. p. Arad la órele 5:16 m. dim.
 II. Trenul de persóne la ora 7:35 dim.
 III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2:19 m. p. m.
 IV. Trenul mixt la óra 8:56 min. séra.
 V. Trenul accel. la ora 10:04 seara.

Dela Bucuresci la Brașov:
 I. Tren. de pers. la ora 6:50 min. dim.* (numai dela Predeal).
 II. Trenul accel. la ora 2:0 min. p. m. (Are legătură cu Sibiu și Cluș).
 III. Trenul pers., la ora 4:05 m. p. m.
 IV. Trenul mixt. la ora 9:18 min. séra.
 V. Trenul * est. la ora 10:44 m. seara.*
 (* până la 15 Noembrie).

Dela Zérnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu).
 I. Trenul mixt la ora 7:30 min. dim.
 II. Trenul mixt la ora 1:20 min. p. m.
 III. Tren mixt la óra 7:27 séra.

Dela Făgăraș la gara Bartolomeiu:
 I. Tren la ora 7:01 min. dimineața.
 II. Tren la ora 9:58 min. a. m.*
 III. Tren la ora 12:12 min. a. m.
 IV. Tren la ora 7:17 minute p. m.*
 V. Tren la ora 9:59 minute seara. (* dela Feketehalom.)

Circulația trenurilor locale și Motoarelor Brașov-Săcele.

valabil dela 1 Maiu 1910

Din Brașov-piață pleacă la: Noua, Dârste, Băcsfalu, Türkös, Csernot, Satulung, Zajzon.
 7:02 8:07 9:01 10:14 11:10 12:13 1:56 2:30 3:20 4:33 5:55 7:15 7:41 10:12.

La Gara: 7:16 7:35 8:27 8:51 10:20 11:22 11:56 12:1 1:43 2:10 3:47 4:55 5:41 6:10 7:05 8:18 8:57 9:41.

Din Satulung pleacă la: Csernot, Türkös, Bács, Dârste, Noa, Brașov.

6:00 7:05 8:09. 9:22 10:30 11:29 12:23 1:29 3:40 4:43 6:01 7:17 9:16

„GAZETA TRANSILVANIEI“ cu numărul à 10 fileri se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tutungeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoții